

Số 30 2013/2014 - Trừng Phạt Iran - Cập Nhật Khẩn

Tháng 1 năm 2014

Trừng Phạt Iran – Cập Nhật Khẩn

Theo tuyên bố US/EU (và công bố các quy định/hướng dẫn liên quan) về việc tạm dừng sáu tháng các biện pháp trừng phạt hiện tại liên quan đến thương mại với Iran, bao gồm cả các trừng phạt nhằm vào các thu xếp bảo hiểm như đã báo cáo trong [Thông Báo gửi các Thành Viên Số 27 2013/2014](#) phát hành đầu tháng này, Nhóm Hội P&I quốc Tế vẫn tiếp tục phối hợp với các cơ quan quản lý Hoa Kỳ và EU liên quan đến dự định tạm dừng trừng phạt đối với bảo hiểm.

Liên quan đến việc triển khai các biện pháp trừng phạt của Hoa Kỳ, một vấn đề mà Nhóm Hội P&I Quốc Tế đã và đang tìm kiếm sự giải thích là mức độ mà các Hội P&I, bảo hiểm cho các Hội Viên trong giai đoạn tạm dừng sáu tháng liên quan đến các giao dịch thương mại đã được phép, sẽ có thể đáp ứng các nghĩa vụ phát sinh trong giai đoạn tạm dừng, nhưng có thể là không được khẳng định và đệ trình cho đến sau 20 tháng 7 năm 2014. Văn Phòng Kiểm Soát Tài Sản Nước Ngoài Hoa Kỳ (OFAC) đã thông báo rằng hiện tại không thể xác nhận liệu việc bảo hiểm được đưa ra đối với các nghĩa vụ phát sinh trong giai đoạn sáu tháng này sẽ bị cấm đáp ứng hay không sau ngày 20 tháng 7 năm 2014.

Trong bối cảnh này, các chủ tàu và Hội P&I cần tiếp tục thực hiện theo nguyên tắc sau 20 tháng 7 năm 2014 (hoặc bất kỳ sự kéo dài nào của giai đoạn sáu tháng ban đầu) các Hội P&I sẽ không thể đáp ứng bất kỳ yêu cầu bồi thường nào đệ trình về các nghĩa vụ phát sinh trong giai đoạn tạm dừng từ 20 tháng 1 đến 20 tháng 7 năm 2014. Nguyên tắc này làm cho việc tạm dừng trừng phạt hiện tại đối với việc bảo hiểm và đặc biệt là bảo hiểm P&I, bị hạn chế đối với các chủ tàu, hay các Hội P&I. Các chủ tàu cần biết rằng Hội P&I không có khả năng cấp đảm bảo cho các khiếu nại trong các tình huống yêu cầu một thư bảo lãnh của Hội P&I có thể được soạn thảo sau ngày 20 tháng 7 năm 2014. Các Hội P&I cũng có thể không có khả năng cung cấp Thẻ Xanh cho các Hội Viên tham gia vào hợp đồng vận chuyển các hàng hóa dầu thô, xăng dầu và các sản phẩm hóa dầu mà các Hội P&I có thể có nghĩa vụ sau ngày này.

Các Hội Viên được khuyến cáo không tham gia vào các hợp đồng vận chuyển hàng hóa dầu thô, xăng dầu và các sản phẩm hóa dầu trong giai đoạn tạm dừng sáu tháng (đến 20 tháng 7 năm 2014) của US/EU đối với việc vận chuyển các hàng hóa loại này mà không tham khảo ý kiến của Hội P&I liên quan đến các thu xếp bảo hiểm. Trước mắt, Nhóm Hội P&I Quốc Tế sẽ tiếp tục các nỗ lực của mình để nhận được sự giải thích về quan điểm của Hoa Kỳ đối với vấn đề này.

Trân trọng

Thay mặt cho: **West of England Insurance Services (Luxembourg) S.A.**

(Với tư cách là các Nhà Quản Lý)

A Paulson

Giám đốc